



EUROPOS PARLAMENTAS

2009 - 2014

Vystymosi komitetas

2011/0413(COD)

6.6.2012

PAKEITIMAI

22 - 26

Nuomonės projektas
Cristian Dan Preda
(PE487.725v01-00)

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo
nustatoma stabilumo priemonė

Pasiūlymas dėl reglamento
(COM(2011) 0845 – C7-0497/2011 – 2011/0413(COD))

AM\904535LT.doc

PE491.155v01-00

LT

Susivieniję įvairovėje

LT

AM_Com_LegOpinion

Pakeitimas 22
Birgit Schnieber-Jastram

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(6) Tarybos išvadose dėl saugumo ir vystymosi (kaip ir Tarybos išvadose dėl ES reagavimo į pažeidžiamumo situacijas) pabrėžiama, jog siekiant prisidėti prie ES išorės veiksmų nuoseklumo ES strategijos ir politika turėtų būti grindžiamos vystymosi ir saugumo ryšiu. Konkrečiau kalbant, Taryba padarė išvadą, kad būsimasis su saugumu ir vystymusi susijęs darbas turėtų apimti su klimato kaita, aplinkos ir gamtos išteklių valdymu bei migracija susijusį saugumą ir vystymąsi;

Pakeitimas

(6) Tarybos išvadose dėl saugumo ir vystymosi (kaip ir Tarybos išvadose dėl ES reagavimo į pažeidžiamumo situacijas) pabrėžiama, jog siekiant prisidėti prie **politikos suderinamumo vystymosi labui, įtvirtinto Sutarties dėl ES veikimo 208 straipsnyje, ir prie** ES išorės veiksmų nuoseklumo **apskritai** ES strategijos ir politika turėtų būti grindžiamos vystymosi ir saugumo ryšiu. Konkrečiau kalbant, Taryba padarė išvadą, kad būsimasis su saugumu ir vystymusi susijęs darbas turėtų apimti su klimato kaita, aplinkos ir gamtos išteklių valdymu bei migracija susijusį saugumą ir vystymąsi;

Or. en

Pakeitimas 23
Birgit Schnieber-Jastram

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Komisija užtikrina, kad pagal šį reglamentą patvirtintos priemonės būtų suderintos su Sąjungos bendra strateginės politikos sistema, taikoma šaliai partnerei, ypač su 2 dalyje nurodytų priemonių tikslais bei kitomis susijusiomis Sąjungos priemonėmis.

Pakeitimas

1. Komisija užtikrina, kad pagal šį reglamentą patvirtintos priemonės būtų suderintos su Sąjungos bendra strateginės politikos sistema, taikoma šaliai partnerei, ypač su 2 dalyje nurodytų priemonių tikslais bei kitomis susijusiomis Sąjungos priemonėmis **ir tikslais, ypač su politikos suderinamumo vystymosi labui tikslu, įtvirtintu Sutarties dėl ES veikimo 208 straipsnyje.**

Or. en

Pakeitimas 24
Corina Crețu

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

c) paramą kuriant demokratines pliuralistines valstybės institucijas, įskaitant priemones, skirtas moterų vaidmeniui šiose institucijose didinti, veiksmingą civilinę administraciją ir susijusias nacionalinio ir vietos lygmens teisinės sistemas, nepriklausomą teismų sistemą, tinkamą valdymą ir teisėtvarką, įskaitant nekarinį techninį bendradarbiavimą siekiant sustiprinti bendrą civilinę kontrolę, saugumo sistemos priežiūrą ir priemones, skirtas teisėsaugos ir teisminių institucijų, dalyvaujančių kovoje su terorizmu, organizuotu nusikalstamumu ir visų formų neteisėta prekyba, gebėjimams stiprinti;

Pakeitimas

c) paramą kuriant demokratines pliuralistines valstybės institucijas, įskaitant priemones, skirtas moterų vaidmeniui šiose institucijose **ir jų dalyvavimui teikiant psichologinę pagalbą ir medicininę priežiūrą** didinti, veiksmingą civilinę administraciją ir susijusias nacionalinio ir vietos lygmens teisinės sistemas, nepriklausomą teismų sistemą, tinkamą valdymą ir teisėtvarką, įskaitant nekarinį techninį bendradarbiavimą siekiant sustiprinti bendrą civilinę kontrolę, saugumo sistemos priežiūrą ir priemones, skirtas teisėsaugos ir teisminių institucijų, dalyvaujančių kovoje su terorizmu, organizuotu nusikalstamumu ir visų formų neteisėta prekyba, gebėjimams stiprinti;

Or. en

Pakeitimas 25
Corina Crețu

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo e punktas

Komisijos siūlomas tekstas

e) paramą priemonėms, kurios **būtinės, kad būtų atstatyta pagrindinė infrastruktūra, būstai**, valstybinių institucijų **pastatai ir ekonominis turtas**, taip pat atkurti **pagrindiniai** gamybos **pajėgumai, ir kitoms priemonėms**, kad būtų vėl vykdoma **ekonominė veikla, kuriamos darbo vietos ir sudarytos minimalios sąlygos, būtinės**

Pakeitimas

e) paramą priemonėms, kurios **būtinės siekiant atstatyti ir atkurti pagrindinę infrastruktūrą, namus**, valstybinių institucijų **pastatus ir ekonominį turtą**, taip pat atkurti **pagrindinius** gamybos **pajėgumus ir atnaujinti ekonominę veiklą, kurti darbo vietas ir sudaryti minimalias sąlygas, kurios būtinės** tvariai socialinei

tvariai socialinei plėtrai;

plėtrai *ir prieinamų sveikatos priežiūros ir mokslo sistemų išlaikymui*;

Or. en

Pakeitimas 26
Corina Crețu

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo j punktas

Komisijos siūlomas tekstas

j) paramą priemonėms, skirtoms užtikrinti, kad būtų tinkamai patenkinti specialūs moterų ir vaikų poreikiai krizių ir konfliktinių situacijų metu, įskaitant jų apsaugą nuo smurto dėl lyties;

Pakeitimas

j) paramą priemonėms, skirtoms užtikrinti, kad būtų *nedelsiant ir* tinkamai patenkinti specialūs moterų ir vaikų poreikiai krizių ir konfliktinių situacijų metu, įskaitant jų apsaugą nuo smurto dėl lyties;

Or. en